

Прибуття до округу Мейсен



Мейсенский районний офіс Відділ роботи з іноземцями

Якщо біженців з України вже прийняли громадяни району, будь ласка, повідомте про це імміграційну службу за такими контактами:

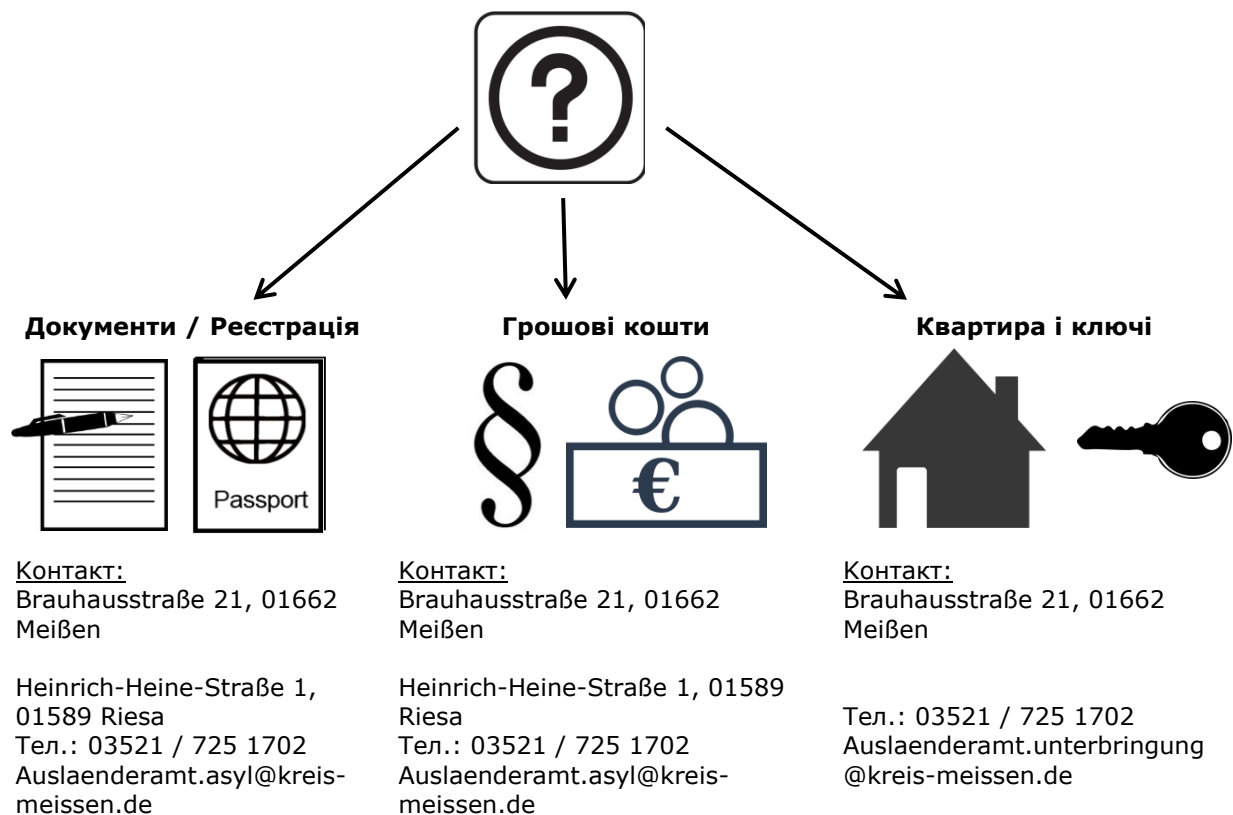
Телефон: 03521 725-**1717** или через

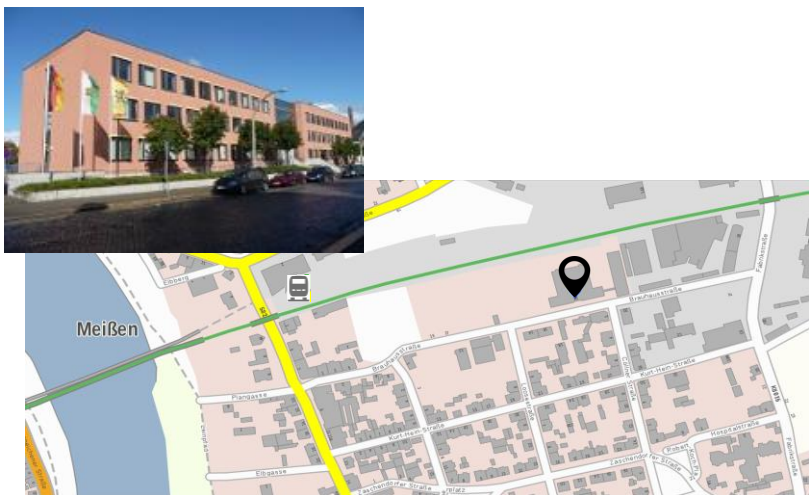
E-Mail: auslaenderamt@kreis-meissen.de

При цьому просимо надати персональні дані прийнятих осіб, а також адресу та контактні дані прийнятих осіб.

Крім того, вимагається, щоб ці біженці зареєструвалися в відділі реєстрації мешканців міста або муніципалітету, в якому вони перебувають. Це необхідно для того, щоб мати доступну адресу, на яку також можна надіслати інформацію про право на проживання.

На даний час медична допомога надається тільки в особових не відкладних випадках.





Послуга перекладача

Платне замовлення перекладачів через відповідального секретаря:

Brauhausstraße 21, 01662 Meißen

Tel.: 03521 / 725 1702 або

Auslaenderamt.dolmetscherdienst@kreis-meissen.de

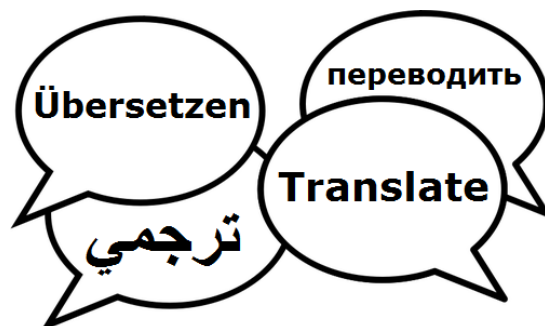
Посередництво безкоштовних помічників перекладу:

Запити да пана an Ali або пана Hussein

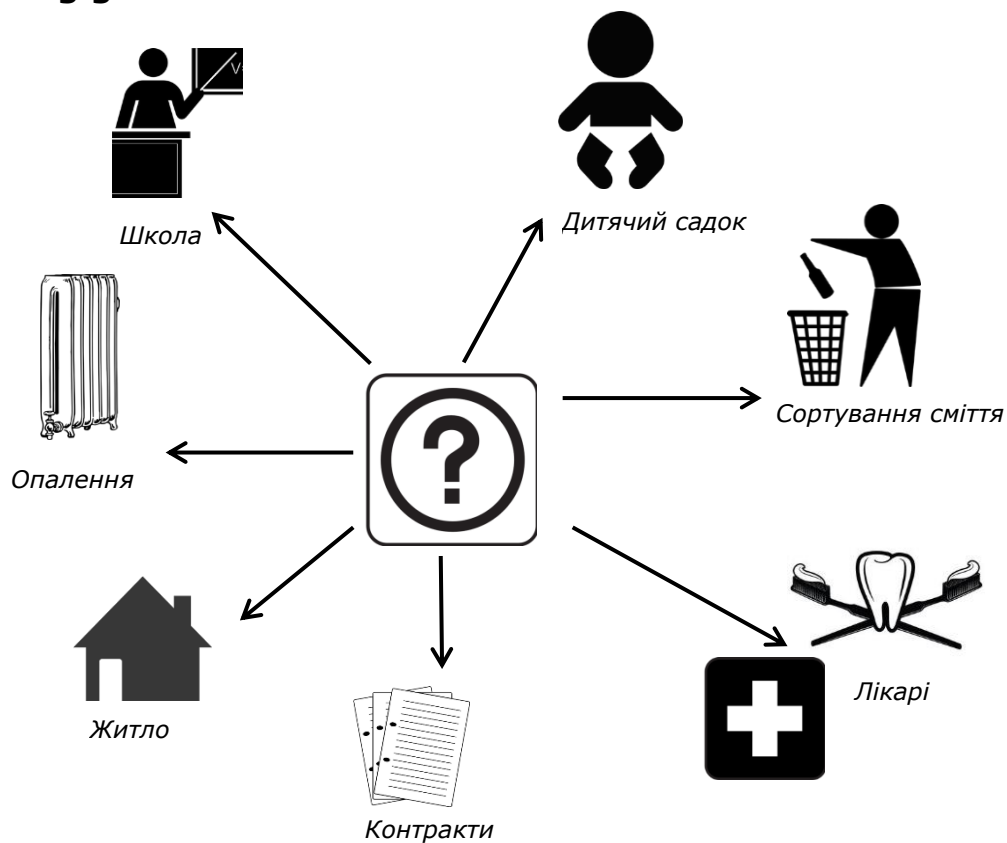
Brauhausstraße 21, 01662 Meißen

Tel.: 03521 / 725 1749, 03521 / 725 1746 або

Auslaenderamt.dolmetscherdienst@kreis-meissen.de



Соціальна робота біженців Diakonisches Werk Meißen gGmbH & Produktionsschule Moritzburg gGmbH



Produktionsschule Moritzburg gGmbH

Beratungsstelle in der
Gemeinschaftsunterkunft Radebeul
Kötitzer Straße 108a, 01445 Radebeul

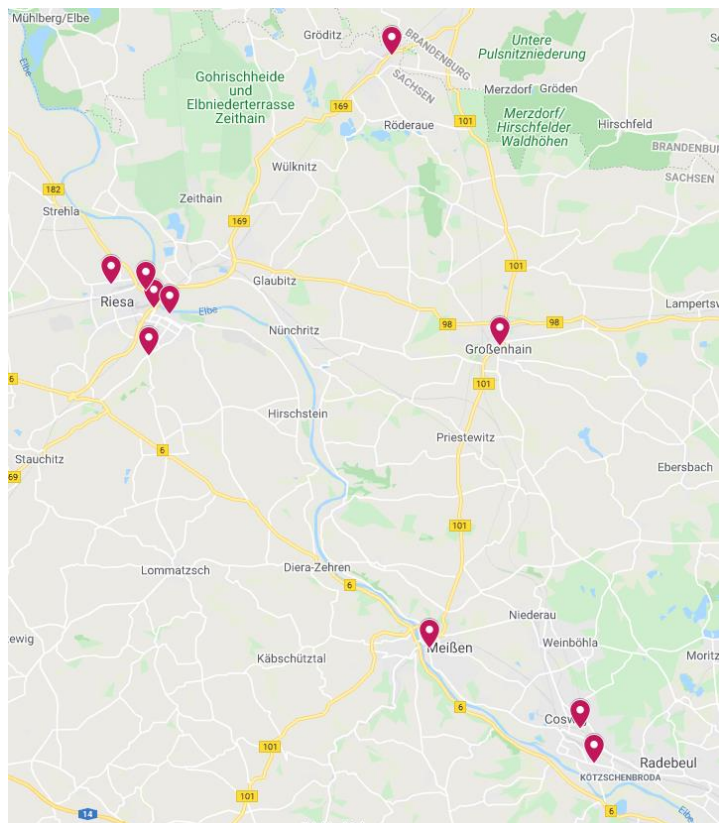
Контакт:

Produktionsschule Moritzburg gGmbH
Schloßallee 4
01468 Moritzburg

Tel.: 035207 99 666 0

Fax: 035207 99 666 9

www.produktionsschule-moritzburg.de



Diakonisches Werk Meißen gGmbH

Контакт:

Marktgasse 14
01558 Großenhain
Tel.: 03522 / 30 89 908
migration.fsa@diakonie-meissen.de

Консультаційні місця

Адреса	Час консультації
Coswig, Radebeuler Straße 6A	Вівторок 9.00 - 11.30 13.00 - 16.00 Середа 9.00 - 12.00
Gröditz, F.-G.-Keller-Straße 12	Вівторок/Середа 9.00 - 12.00 13.00 - 16.00 Четвер 9.00 - 12.00
Großenhain, Marktgasse 14	Вівторок 9.00 - 12.00 13.00 - 18.00 Середа/Четвер 9.00 - 12.00 13.00 - 16.00
Meißen, Dresdner Straße 11	Вівторок 9.00 - 12.00 13.00 - 18.00 Середа 9.00 - 12.00 13.00 - 16.00
Riesa, GU Am Birkenwäldchen 1-2	Вівторок / Четвер 10.00 - 12.00 13.00 - 16.00
Riesa IKZ - Hauptstraße 74 - 78	Вівторок / Середа 9.30 - 12.00 13.00 - 17.00
Riesa, Clara-Zetkin-Ring 7	Вівторок - Четвер 10.00 - 12.00 13.00 - 16.00
Riesa, GU Nickritzer Straße 1	Вівторок 9.00 - 12.00 13.00 - 16.00 Середа 9.00 - 12.00 Четвер 13.00 - 16.00
Riesa, Rittergutstraße 2a	Четвер 10.00 - 12.00 13.00 - 16.00

Додаткові зустрічі пропонуються в усіх місцях за попередньою домовленістю.



Робота / Працевлаштування

Дозвіл на проживання відповідно до розділу 24 Закону про проживання є обов'язковою умовою для працевлаштування на оплачувану роботу. На це можна подати заявку в імміграційну службу.

Імміграційне управління Мейсена наразі видає вигадані сертифікати та зазначає в цьому сертифікаті, що оплачувана робота дозволена. Цим законодавчі вимоги виконано, і можна влаштуватися на оплачувану роботу.

У працевлаштуванні допомагають центр зайнятості Мейсена та агентство зайнятості Riesa. Якщо до прийняття на роботу потрібна фінансова допомога або кваліфікація, надання допомоги здійснюється на підставі Третьої книги Соціального кодексу (SGB III). Подати заявку на отримання допомоги можна лише в агентстві зайнятості Riesa.



Мовна підтримка

Завдання:

- Einstufungstest/Kompetenzfeststellung
- Поради та інформація щодо інформаційних курсів
- Курси навчання грамоти
- Вимоги, пов'язані з роботою
- Реалізація різноманітних інтеграційних проектів

Контакт:

DPFA-Weiterbildung GmbH

Bildungsstätte Großenhain
Auenstraße 1
01558 Großenhain
bettina.pusch@dpfa.de
Tel.: 03522/ 505600

Euro-Schulen GmbH

Euro-Schulen Meißen
Neugasse 39/40
01662 Meißen
meissen@eso.de
Tel.: 03521/ 732507

Euro-Schulen Riesa
Paul-Greifzu-Straße 30
01591 Riesa
riesa@eso.de
Tel.: 03525/ 501311

TÜV Rheinland Akademie GmbH

Lauchhammer Straße 20
01591 Riesa
Thomas.Schimmel@de.tuv.com
Tel.: 03525/ 5188510

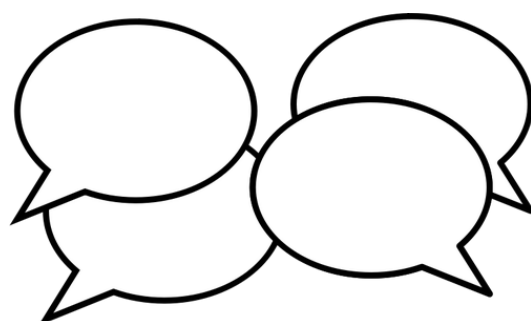
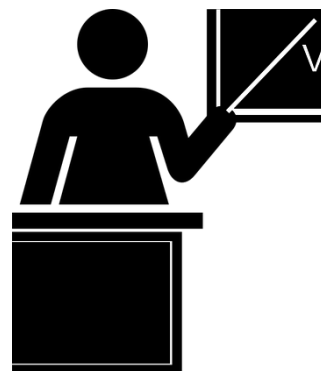
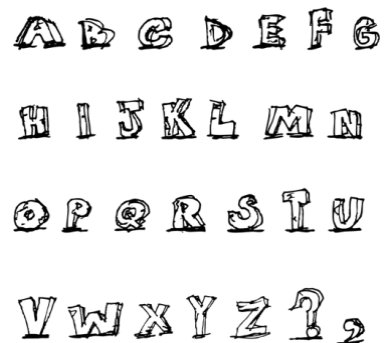
Volkshochschule im Landkreis Meißen e.V.

Sidonienstraße 1A
01445 Radebeul
info@vhs-lkmeissen.de
Tel.: 0351/ 65276912

Поради щодо курсів німецької мови:

Radebeul: Вт 09:00 до 11:00
Чт 13:00 до 15:00

Riesa: Ср 10:00 до 14:00



Представние з питань міграції та



Інтеграції району Мейсен

Контакт

Frau Fänder
Brauhausstraße 21
01662 Meißen
Telefon: 03521 725-7229
integrationsbeauftragte@kreis-meissen.de

Вітання союзів та ініціатив в районі Мейсен

Контакт:

Bündnis „Buntes Meißen“ Zivilcourage e.V.

Hirschbergstraße 59
01662 Meißen
Telefon: 03521 4593490
info@buntes-meissen.de
www.buntes-meissen.de

Bündnis „Buntes Radebeul“ e.V.

info@buntes-radebeul.de
www.buntes-radebeul.de

Bündnis Demokratie und Zivilcourage Gröditz e.V.

Herr Ehmer
Reppisser Straße 10
01609 Gröditz
Telefon: 0174 2748127
info@bdzev.de

Die Neue Chance e.V.

Frau Thiel
Felgenhauerstraße 11
01589 Riesa
Telefon: 0172 80412280

Initiative Coswig – Ort der Vielfalt e.V.

Karrasstrasse 3
01640 Coswig
initiative@coswig-ort-der-vielfalt.de
www.coswig-ort-der-vielfalt.de

Sprungbrett Riesa e.V.

Hafenstraße 2
01591 Riesa
Telefon: 03525 500315 oder 0176 10194847
info@sprungbrett-riesa.de

